

## DECIZIE

19 octombrie 2016

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit  
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele ședinței, judecătorul  
Judecătorii

Iulia Sîrcu  
Tamara Chișca-Doneva, Iurie Bejenaru  
Ion Druță, Nicolae Craiu

examinând, fără înștiințarea participanților la proces, recursul declarat de către Calinin Lidia,

în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a Lidiei Calinin împotriva Lidiei Sapojnicova cu privire la încasarea datoriei, dobânzii contractuale, dobânzii de întârziere, repararea prejudiciului material și compensarea cheltuielilor de judecată,

împotriva deciziei Curții de Apel Bălți din 10 mai 2016, prin care a fost admis apelul declarat de către Sapojnicova Lidia, casată în parte hotărârea Judecătoria Bălți din 24 decembrie 2015 și pronunțată în această parte o hotărâre nouă,

### c o n s t a t ă

La 24 iunie 2015, Calinin Lidia a depus cerere de chemare în judecată împotriva Lidiei Sapojnicova cu privire la încasarea datoriei, dobânzii contractuale și compensarea cheltuielilor de judecată.

În motivarea acțiunii, reclamanta a indicat că la 01 ianuarie 2012 a dat cu împrumut Lidiei Sapojnicova suma de 16 000 lei cu termenul de rambursare – 01 ianuarie 2013, în același timp, convenind cu pârâta ca să-i achite dobânda contractuală în mărime de 8 % lunar, întocmind în acest sens o recipisă.

Menționează Calinin Lidia că pârâta Sapojnicova Lidia nu și-a îndeplinit în totalitate obligațiile asumate, nu a achitat împrumutul acordat, rambursînd doar parțial dobânda contractuală.

Solicită reclamanta încasarea din contul pârâtei a datoriei în sumă de 16 000 lei, a dobânzii contractuale în sumă de 37 120 lei, calculată pentru perioada 01 ianuarie 2013 – 01 iunie 2015, și a cheltuielilor de judecată cu titlu de taxă de stat în sumă de 1593, 60 lei.

La 09 octombrie 2015, Calinin Lidia a depus cerere de modificare a pretențiilor, indicînd că Sapojnicova Lidia nu a achitat deloc nici împrumutul, nici dobînda.

Invocă reclamanta că Sapojnicova Lidia în referința depusă, a recunoscut că a primit suma de 16 000 cu titlu de împrumut, susținând că a rambursat parțial împrumutul acordat, și anume suma de 15 360 lei, ceea ce nu corespunde adevărului, pârta ne reprezentând nici o probă în acest sens.

Cere Calinin Lidia, în legătură cu faptul că dobânda contractuală stabilită de 8% nu se află într-o relație rezonabilă cu rata de bază a Băncii Naționale a Moldovei, încasarea din contul pârteii a dobânzii contractuale în mărime de 7,25 % anual pentru perioada 01 ianuarie 2012 – 01 ianuarie 2013, ce constituie 1160 lei. Totodată, pentru perioada de întârziere 01 ianuarie 2013 – 08 octombrie 2015, Sapojnicova Lidia urmează să achite dobânda de întârziere în sumă de 6817, 09 lei, conform prevederilor art. 619 alin. (2) Cod civil.

Consideră reclamanta că pârta necesită să-i repare prejudiciul cauzat în urma deprecierei sumei bănești datorate, deoarece dacă Sapojnicova Lidia ar fi rambursat împrumutul în termen, atunci Calinin Lidia ar fi avut echivalentul a 1326, 33 dolari SUA, pe când la data de 07 octombrie 2015 echivalentul a 1326, 33 dolari SUA constituie suma de 26 645, 57 lei.

Solicită Calinin Lidia încasarea din contul pârteii a datoriei în sumă de 16 000 lei, dobânzii contractuale în sumă de 1160 lei, dobânzii de întârziere în sumă de 6817,09 lei, prejudiciului material în sumă de 3828, 48 lei și taxei de stat în sumă de 1593, 60 lei.

Prin hotărârea Judecătoria Bălți din 24 decembrie 2015, acțiunea a fost admisă parțial și încasată din contul Lidiei Sapojnicova în beneficiul Lidiei Calinin suma de 23 977, 09 lei, ceea ce constituie datoria în sumă de 16 000 lei, dobânda contractuală în sumă de 1160 lei și dobânda de întârziere în sumă de 6817,09 lei. Totodată, s-a încasat din contul Lidiei Sapojnicova în beneficiul Lidiei Calinin taxa de stat în sumă de 719,31 lei. Pretențiile cu privire la repararea prejudiciului material în sumă de 3828, 48 lei și încasarea taxei de stat în sumă de 874,29, au fost respinse ca fiind neîntemeiate.

Prin decizia Curții de Apel Bălți din 10 mai 2016, a fost admis apelul declarat de către Sapojnicova Lidia, casată parțial hotărârea Judecătoria Bălți din 24 decembrie 2015, cu emiterea unei noi hotărâri de încasare din contul Lidiei Sapojnicova în beneficiul Lidiei Calinin a datoriei în sumă de 1800 lei, dobânzii contractuale în sumă de 1160 lei și dobânzii de întârziere în sumă de 461 lei. În rest, pretențiile Lidiei Calinin privind încasarea datoriei, dobânzii contractuale și dobânzii de întârziere au fost respinse ca fiind neîntemeiate. În partea respingerii pretenției privind repararea prejudiciului material, hotărârea Judecătoria Bălți din 24 decembrie 2015 a fost menținută.

La 17 iunie 2016, în termenul prevăzut de art. 434 CPC, Calinin Lidia a declarat recurs împotriva deciziei instanței de apel, solicitând admiterea recursului, casarea integrală a deciziei Curții de Apel Bălți din 10 mai 2016, cu restituirea pricinii spre rejudecare în instanța de apel.

În susținerea recursului, Calinin Lidia a invocat că instanța de apel nu a aplicat legea care trebuia să fie aplicată, precum și a interpretat în mod eronat legea.

Indică recurenta că instanța de apel a omis să se expună în decizia sa asupra tuturor pretențiilor invocate în cererea de chemare în judecată, și anume asupra compensării cheltuielilor de judecată și consemnării în hotărâre că în cazul neexecutării hotărârii în termen de 90 zile de la data devenirii definitive a acesteia, Sapojnicova Lidia să fie obligată să achite dobânda de întârziere conform art. 619 Cod civil.

Consideră Calinin Lidia că Curtea de Apel Bălți eronat a ajuns la concluzia că Sapojniovă Lidia i-a restituit suma de 15 360 lei, deoarece în cererea de modificare a pretențiilor din acțiune, dânsa a indicat expres că nu recunoaște primirea mijloacelor bănești, iar Sapojniovă Lidia nu a probat transmiterea banilor. În acest sens, Curtea de Apel Bălți a aplicat o lege care nu trebuia să fie aplicată, și anume prevederile art. 117 alin. (2) CPC, care pot fi aplicate doar în coroborare cu prevederile art. 131 alin. (4) CPC, potrivit cărora recunoașterea expusă în scris se anexează la materialele dosarului. Astfel, materialele pricinii nu conțin nici o recunoaștere scrisă a Lidiei Calinin precum că Sapojniovă Lidia i-a achitat împrumutul și dobânda contractuală.

Afirmă recurenta că concluziile instanței de apel sunt contradictorii, deoarece în partea motivată a deciziei din 10 mai 2016 se indică că suma de 1160 lei se scade din suma de 15 360 lei achitată de către Sapojniovă Lidia, însă în dispozitiv suma dată se încasează din contul intimatei-pârte.

La 15 iulie 2016, în adresa intimatei Sapojniovă Lidia a fost expediată copia recursului declarat de către Calinin Lidia, cu înștiințarea despre necesitatea depunerii referinței.

La 08 august 2016, Sapojniovă Lidia a depus referință, solicitând declararea recursului depus de către Calinin Lidia ca fiind inadmisibil, deoarece instanța de apel a examinat pricina cu respectarea prevederilor legale, argumentele recurente precum că nu a fost aplicată legea care trebuia să fie aplicată și legea a fost interpretată în mod eronat fiind lipsite de suport legal.

Prin încheierea Curții Supreme de Justiție din 28 septembrie 2016, recursul declarat de către Calinin Lidia a fost considerat admisibil.

În conformitate cu art. 444 CPC, recursul se examinează fără înștiințarea participanților la proces.

Studiind materialele dosarului în raport cu argumentele invocate în recurs, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul urmează a fi admis, casată integral decizia instanței de apel și modificată hotărârea primei instanțe, din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. e) CPC, instanța, după ce judecă recursul, este în drept să admită recursul și să modifice decizia instanței de apel și/sau hotărârea primei instanțe.

Conform art. 869 alin. (1) și (2) din Codul civil, în baza contractului de împrumut, părțile pot prevedea și plata unei dobânzi, care trebuie să se afle într-o relație rezonabilă cu rata de bază a Băncii Naționale a Moldovei. Înțelegerea asupra dobânzii prin care se încalcă dispoziția alin. (1) este nulă.

Conform art. 872 alin. (1) din Codul civil, în cazul în care împrumutatul nu restituie în termen împrumutul, împrumutătorul poate cere pentru întreaga sumă datorată o dobândă în mărimea prevăzută la art. 619 dacă legea sau contractul nu prevede altfel.

Potrivit art. 619 alin. (1) din Codul civil, obligațiilor pecuniare li se aplică dobânzi pe perioada întârzierii. Dobânda de întârziere reprezintă 5% peste rata dobânzii prevăzută la art. 585 dacă legea sau contractul nu prevede altfel.

Iar alin. (2) al art. 619 din Codul civil, prevede că, în cazul actelor juridice la care nu participă consumatorul, dobânda este de 9% peste rata dobânzii prevăzută la art. 585 dacă legea sau contractul nu prevede altfel.

Conform art. 585 din Codul civil, în cazul în care, conform legii sau contractului, obligația este purtătoare de dobândă, se plătește o dobândă egală cu rata de bază a Băncii Naționale a Moldovei dacă legea sau contractul nu prevede o altă rată.

Din suportul prezent la actele pricinii, rezultă că la 01 ianuarie 2012, Calinin Lidia a dat cu împrumut Lidiei Sapojnicova suma de 16 000 lei cu termenul de rambursare – 01 ianuarie 2013, convenind cu pârâta ca să-i achite dobânda contractuală în mărime de 8 % lunar, întocmind în acest sens o recipisă.

Ulterior, termenul de rambursare a împrumutului a fost prelungit pînă la 27 noiembrie 2013, cu o dobîndă în aceeași mărime – 8 % lunar.

Din considerentul că Sapojnicova Lidia nu și-a onorat obligațiile asumate, la 24 iunie 2015 Calinin Lidia s-a adresat cu cerere de chemare în judecată împotriva Lidiei Sapojnicova, solicitînd încasarea datoriei în sumă de 16 000 lei, dobînzii contractuale în sumă de 37 120 lei, calculată pentru perioada 01 ianuarie 2013 – 01 iunie 2015, și a cheltuielilor de judecată cu titlu de taxă de stat în sumă de 1593, 60 lei.

La 09 octombrie 2015, Calinin Lidia a depus cerere de modificare a pretențiilor, solicitînd încasarea datoriei în sumă de 16 000 lei, dobînzii contractuale în sumă de 1160 lei, dobînzii de întîrziere în sumă de 6817,09 lei, prejudiciului material în sumă de 3828, 48 lei și taxei de stat în sumă de 1593, 60 lei.

Prin hotărârea Judecătorei Bălți din 24 decembrie 2015, acțiunea a fost admisă parțial și încasată din contul Lidiei Sapojnicova în beneficiul Lidiei Calinin suma de 23 977, 09 lei, ceea ce constituie datoria în sumă de 16 000 lei, dobînda contractuală în sumă de 1160 lei și dobînda de întîrziere în sumă de 6817,09 lei. Totodată, s-a încasat din contul Lidiei Sapojnicova în beneficiul Lidiei Calinin taxa de stat în sumă de 719,31 lei. Pretențiile cu privire la repararea prejudiciului material în sumă de 3828, 48 lei și încasarea taxei de stat în sumă de 874,29, au fost respinse ca fiind neîntemeiate.

Prin decizia Curții de Apel Bălți din 10 mai 2016, a fost admis apelul declarat de către Sapojnicova Lidia, casată parțial hotărârea Judecătorei Bălți din 24 decembrie 2015, cu emiterea unei noi hotărîri de încasare din contul Lidiei Sapojnicova în beneficiul Lidiei Calinin a datoriei în sumă de 1800 lei, dobînzii contractuale în sumă de 1160 lei și dobînzii de întîrziere în sumă de 461 lei. În rest, pretențiile Lidiei Calinin privind încasarea datoriei, dobînzii contractuale și dobînzii de întîrziere au fost respinse ca fiind neîntemeiate. În partea respingerii pretenției privind repararea prejudiciului material, hotărârea Judecătorei Bălți din 24 decembrie 2015 a fost menținută.

Analizînd circumstanțele expuse și prevederile legale citate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție conchide că decizia Curții de Apel Bălți din 10 mai 2016 este emisă cu încălcarea normelor de drept material și urmează a fi casată, iar hotărîrea Judecătorei Bălți din 24 decembrie 2015 urmează a fi modificată prin micșorarea cuantumului sumei încasate din contul Lidiei Sapojnicova, din următoarele considerente.

Se reține că instanța de fond a constatat că Sapojnicova Lidia nu a achitat nici o sumă Lidiei Calinin, respingînd argumentul intimatei-pârîte precum că restituirea parțială a datoriei se confirmă prin calculul anexat de către Calinin Lidia la cererea de chemare în judecată, iar instanța de apel a conchis că recurenta-reclamantă a primit de la Sapojnicova Lidia suma de 15 360 lei, constituită din dobînda contractuală pentru perioada 01 ianuarie 2012 – 01 ianuarie 2013 în sumă de 1160 și rambursarea parțială a împrumutului în sumă de 14 200 lei.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție conchide că atât instanța de fond, cât și cea de apel au ajuns la concluzii eronate, ce contravin probelor administrate în cadrul examinării pricinii.

Astfel, în cererea de chemare în judecată inițială, Calinin Lidia a menționat că Sapojnicova Lidia a achitat dobânda, împrumutul nefiind rambursat deloc, anexînd la cerere calculul datoriei, unde a indicat că dobânda calculată pentru perioada 01 ianuarie 2012 – 01 ianuarie 2013 a fost achitată (f.d. 10). Ulterior, la 09 octombrie 2015, Calinin Lidia a depus cerere de modificare a pretențiilor din acțiune, în care a indicat că intimata-pîrîta nu i-a restituit nici o sumă de bani, în ședința de judecată motivînd că cererea de chemare în judecată a fost întocmită de către avocat, care greșit a indicat că dobânda a fost achitată.

Instanța de recurs apreciază ca fiind neveridică afirmația recurente-reclamante Calinin Lidia precum că nu a primit nici o sumă de bani de la Sapojnicova Lidia, deoarece cererea de chemare în judecată, precum și calculul datoriei, au fost semnate personal de către dînsa, și nu de către avocat, unde expres se indică că dobânda contractuală a fost achitată pentru perioada 01 ianuarie 2012 – 01 ianuarie 2013. Mai mult ca atât, potrivit procesului-verbal al ședinței de judecată a instanței de fond din 16 decembrie 2015, adică ulterior depunerii cererii de modificare a pretențiilor, Calinin Lidia a declarat că a primit de la Sapojnicova Lidia suma de 1300 lei (f.d. 48 verso).

Prin urmare, se constată că Calinin Lidia recunoaște primirea unor sume de bani de la Sapojnicova Lidia, însă indică mărimi diferite, ceea ce denotă că afirmațiile acesteia din cererea de modificare a pretențiilor precum că nu a primit nici o sumă de bani nu sunt veridice, fiind expuse doar după ce din referința depusă de către intimata Sapojnicova Lidia s-a convins că dobânda contractuală stabilită în mărime de 8 % lunar contravine legislației în vigoare.

În circumstanțele relevate, Colegiul ajunge la concluzia că Calinin Lidia a primit de la Sapojnicova Lidia dobânda contractuală pentru perioada 01 ianuarie 2012 – 01 ianuarie 2013 în mărime de 8 % lunar, ceea ce constituie suma de 15 360 lei. În același timp, deși dobânda achitată pe perioada menționată nu se află într-o relație rezonabilă cu rata de bază a Băncii Naționale a Moldovei, quantumul acesteia nu mai poate fi recalculat de către instanță în situația în care această dobîndă a fost achitată benevol pînă la adresarea în judecată, Sapojnicova Lidia fiind de acord cu mărimea acesteia.

Nu poate fi reținut argumentul intimatei-pîrîte Sapojnicova Lidia, susținut de către instanța de apel, precum că suma achitată în mărime de 15 360 lei constituie datorie, deoarece lipsesc probe în acest sens. Unica probă prezentă în materialele dosarului este recunoașterea în formă scrisă a recurenteii că a primit dobânda pe perioada 01 ianuarie 2012 – 01 ianuarie 2013. Deci, se consideră probată doar achitarea dobînzii pe perioada 01 ianuarie 2012 – 01 ianuarie 2013.

Pe cale de consecință, este neîntemeiată concluzia primei instanțe privind încasarea dobînzii contractuale pentru perioada menționată în mărime de 1160 lei (7,25 % anual), dobînda pe această perioadă fiind achitată benevol pînă la adresarea în instanța de judecată.

Totodată, instanța de recurs consideră întemeiată concluzia instanței de fond privind nerambursarea împrumutului în sumă de 16 000 lei de către Sapojnicova Lidia, dat fiind faptul că dînsa nu a prezentat probe pertinente și concludente ce ar demonstra achitarea integrală sau parțială a împrumutului acordat, fiind astfel eronată concluzia

Curții de Apel Bălți precum că suma împrumutului nerambursabil constituie 1800 lei, din care considerent a fost calculat greșit și quantumul dobânzii de întârziere.

Astfel, s-a stabilit cert că împrumutul a fost acordat la data de 01 ianuarie 2012 cu termenul de rambursare 27 noiembrie 2013, prin urmare dobânda contractuală urma a fi achitată pentru 1 an și 11 luni.

Dat fiind faptul că pentru perioada 01 ianuarie 2012 – 01 ianuarie 2013 (12 luni), Sapojnicova Lidia a achitat benevol dobânda contractuală în mărime de 8 % lunar, a rămas neachitată dobânda pe perioada 02 ianuarie 2013 – 27 noiembrie 2013 (11 luni), care în opinia Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție urmează a fi încasată în mărime egală cu rata de bază a Băncii Naționale a Moldovei, or, aceasta este nulă în partea ce depășește rata de bază.

Deci, în perioada 02 ianuarie 2013 – 28 aprilie 2013 rata de bază a Băncii Naționale a Moldovei a constituit 4,5 %, prin urmare suma dobânzii contractuale, luând în considerație că suma datoriei constituia 16 000 lei, este de 230, 79 lei, iar în perioada 29 aprilie 2013 – 27 noiembrie 2013 rata de bază a constituit 3,5 % și respectiv dobânda este 326, 79 lei, în total dobânda contractuală restantă constituie 557,58 lei.

În același timp, Colegiul consideră totalmente eronat argumentul recurentei Calinin Lidia, susținut atât de instanța de fond, cât și de cea de apel, precum că dobânda de întârziere urma a fi calculată reieșind din rata de refinanțare a Băncii Naționale a Moldovei plus 9 % în temeiul art. 619 alin. (2) din Codul civil, or, din recipisa din 01 ianuarie 2012 nu rezultă că Sapojnicova Lidia a împrumutat suma de 16 000 lei cu scopul de a desfășura o anumită activitate de întreprinzător sau profesională pentru a obține un oricare venit, prevederile normei de drept materiale enunțate aplicându-se doar în cazurile în care nu participă consumatorul.

Prin urmare, prevederile alin. (2) al art. 619 din Codul civil, la care a făcut eronat trimitere recurenta, nu sunt aplicabile speței date, în situația în care în contractul de împrumut în calitate de împrumutat figurează o persoană fizică și nu este indicată clauza că suma împrumutului este destinată pentru a obține anumite beneficii în rezultatul desfășurării unei activități comerciale sau profesionale. În acest caz se aplică prevederile alin. (1) al art. 619 din Codul civil, unde dobânda de întârziere reprezintă 5% peste rata dobânzii prevăzută la art. 585, dacă legea sau contractul nu prevede altfel.

Se reiterează că în perioada 27 noiembrie 2013 (termenul limită de rambursare a împrumutului) – 08 octombrie 2015 (data pînă la care Calinin Lidia solicită încasarea dobânzii de întârziere) datoria Lidiei Sapojnicova către Calinin Lidia constituie 16 000 lei.

Deci, în perioada: 28 noiembrie 2013 – 11 decembrie 2014 – rata de bază a Băncii Naționale a Moldovei a constituit 3,5 %, prin urmare dobânda prevăzută de art. 619 alin. (1) Cod civil este 8,5 % (3,5 % + 5 %); în perioada 12 decembrie 2014 – 29 decembrie 2014 - 9,5 % (4,5 % + 5 %); în perioada 30 decembrie 2014 – 28 ianuarie 2015 - 11,5 % (6,5 % + 5 %); în perioada 29 ianuarie 2015 – 17 februarie 2015 - 13,5 % (8,5 % + 5 %); în perioada 18 februarie 2015 – 27 mai 2015 - 18,5 % (13,5 % + 5 %); în perioada 28 mai 2015 – 24 iunie 2015 - 19,5 % (14,5 % + 5 %); în perioada 25 iunie 2015 – 29 iulie 2015 - 20,5 % (15,5 % + 5 %); în perioada 30 iulie 2015 – 01 septembrie 2015 - 22,5 % (17,5 % + 5 %) și în perioada 02 septembrie 2015 – 08 octombrie 2015 - 24,5 % (19,5 % + 5 %).

În consecință, la datoria de 16 000 lei, dobânda de întârziere pentru fiecare perioadă constituie: 28 noiembrie 2013 – 11 decembrie 2014 – 1412,16 lei; 12 decembrie 2014 – 29 decembrie 2014 – 74,95 lei; 30 decembrie 2014 – 28 ianuarie 2015 - 151,23 lei; 29 ianuarie 2015 – 17 februarie 2015 – 118,35 lei; 18 februarie 2015 – 27 mai 2015 – 802,84 lei; 28 mai 2015 – 24 iunie 2015 – 239,34 lei; 25 iunie 2015 – 29 iulie 2015 – 314,52 lei; 30 iulie 2015 – 01 septembrie 2015 – 335,34 lei și 02 septembrie 2015 – 08 octombrie 2015 – 397,36 lei.

În total, dobânda de întârziere pentru perioada 27 noiembrie 2013 – 08 octombrie 2015 constituie 3846,09 lei.

În circumstanțele relevate, Colegiul civil comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție conchide că necesită a fi încasată din contul Lidiei Sapojnicova în beneficiul Lidiei Calinin datoria în sumă de 16 000 lei, dobânda contractuală în sumă de 557,58 lei, dobânda de întârziere 3846,09 lei, în total 20 403,67 lei, precum și taxa de stat proporțională sumei admise spre încasare în sumă de 612,11 lei.

Reieșind din cele menționate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul declarat de către Calinin Lidia urmează a fi admis, casată integral decizia Curții de Apel Bălți din 10 mai 2016 și modificată hotărârea Judecătoriei Bălți din 24 decembrie 2015 în partea ce ține de încasarea sumei cu titlu de dobândă contractuală și dobândă de întârziere prin micșorarea cuantumului sumei încasate din contul Lidiei Sapojnicova în beneficiul Lidiei Calinin de la 23 977,09 lei pînă la 20 403,67 lei și în partea încasării taxei de stat prin micșorarea cuantumului de la 719,31 lei pînă la 612,11 lei.

În rest, în partea respingerii de către prima instanță a pretențiilor cu privire la repararea prejudiciului material în sumă de 3828,48 lei și încasarea taxei de stat în sumă de 874,29, instanța de recurs nu se va expune, dat fiind faptul că recurenta Calinin Lidia nu a contestat hotărârea Judecătoriei Bălți din 24 decembrie 2015 în partea dată.

Din considerentele menționate, și avînd în vedere că decizia instanței de apel a fost emisă cu încălcarea prevederilor normelor de drept material, iar instanța de fond a determinat cuantumul sumei încasate fără aprecierea în modul convenit a tuturor circumstanțelor cauzei, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a admite recursul declarat de către Calinin Lidia, a casa integral decizia Curții de Apel Bălți din 10 mai 2016 și a modifica hotărârea Judecătoriei Bălți din 24 decembrie 2015 în partea ce ține de încasarea sumei cu titlu de dobândă contractuală și dobândă de întârziere prin micșorarea cuantumului sumei încasate din contul Lidiei Sapojnicova în beneficiul Lidiei Calinin de la 23 977,09 lei pînă la 20 403,67 lei și în partea încasării taxei de stat prin micșorarea cuantumului de la 719,31 lei pînă la 612,11 lei, în rest, hotărârea primei instanțe a menține.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. e) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție,

d e c i d e :

Se admite recursul declarat de către Calinin Lidia.

Se casează integral decizia Curții de Apel Bălți din 10 mai 2016 și se modifică hotărârea Judecătoriei Bălți din 24 decembrie 2015, în pricina civilă la cererea de

chemare în judecată a Lidiei Calinin împotriva Lidiei Sapojnicova cu privire la încasarea datoriei, dobânzii contractuale, dobânzii de întârziere, repararea prejudiciului material și compensarea cheltuielilor de judecată, în partea ce ține de încasarea sumei cu titlu de dobândă contractuală și dobândă de întârziere prin micșorarea cuantumului sumei încasate din contul Lidiei Sapojnicova în beneficiul Lidiei Calinin de la 23 977, 09 lei pînă la 20 403 (douăzeci mii patru sute trei), 67 lei și în partea încasării taxei de stat prin micșorarea cuantumului de la 719,31 lei pînă la 612 (șase sute doisprezece), 11 lei.

În rest, hotărîrea Judecătorei Bălți din 24 decembrie 2015 se menține.

Decizia este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele ședinței, judecătorul

Iulia Sîrcu

Judecătorii

Tamara Chișca-Doneva

Iurie Bejenaru

Ion Druță

Nicolae Craiu